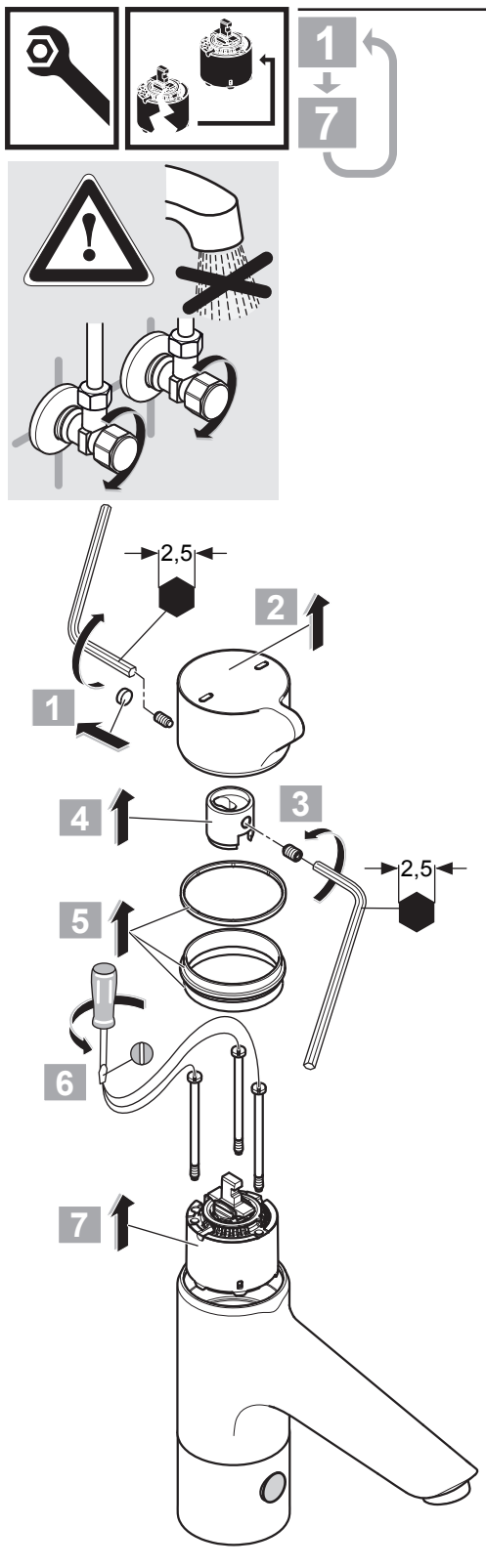
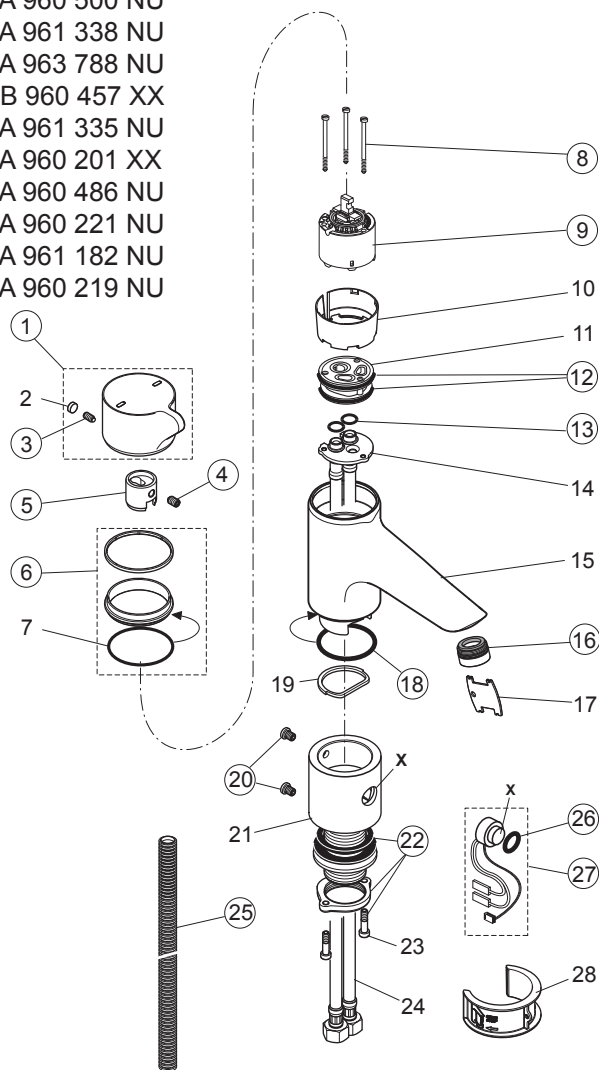




Spare Parts / Ersatzteile / Pièces de recharge / Pezzi di Ricambio / Piezas de requesto /
 Parte de reposição / Reserveonderdelen / Reservdelar / Reservedeler / Varaosat /
 Vraosat / Varahlutir / Ανταλλακτικά / Yedek Parçalar / Náhradní díly / Náhradné diely /
 Nadomestni deli / Резервни части / Запчасти / Części Zapasowe / Pieśe de schimb
 / Rendelhető alkatrészek / Запасні частини / Reservní delovi / Резервни делови /
 Резервни делови / Atsarginių dalių / Tellitavad varuosad / Rezervju daļu

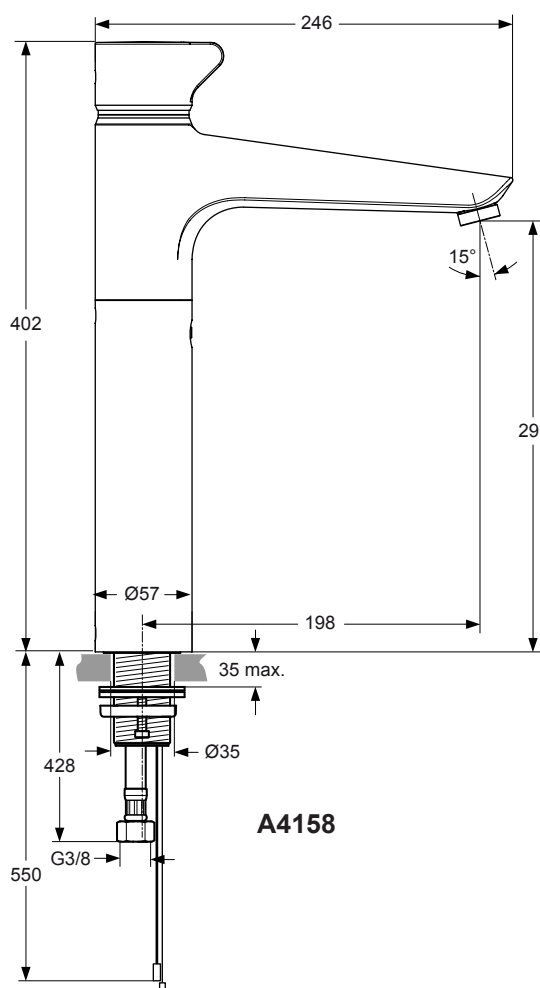
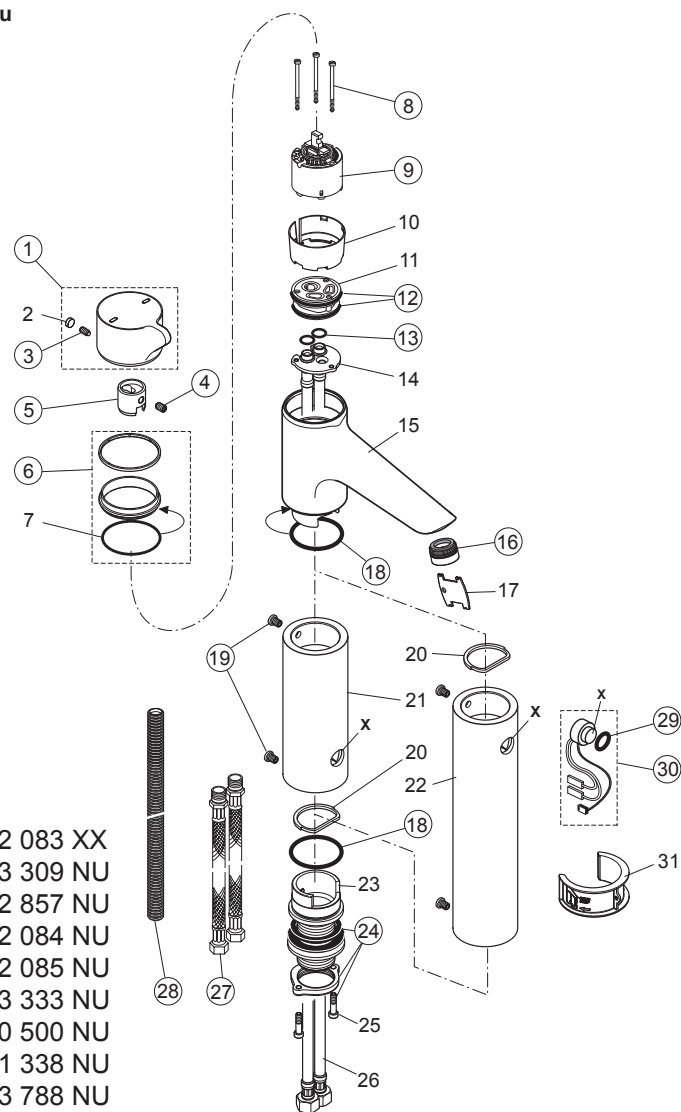
Position

1 = A 962 083 XX
 3 = A 963 309 NU
 4 = A 962 857 NU
 5 = A 962 084 NU
 6 = A 962 085 NU
 8 = A 963 333 NU
 9 = A 960 500 NU
 12 = A 961 338 NU
 13 = A 963 788 NU
 16 = B 960 457 XX
 18 = A 961 335 NU
 20 = A 960 201 XX
 22 = A 960 486 NU
 25 = A 960 221 NU
 26 = A 961 182 NU
 27 = A 960 219 NU

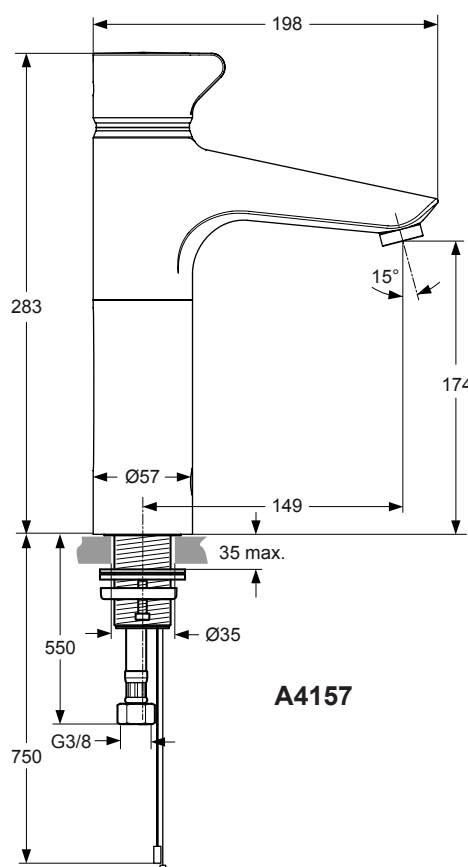


Position

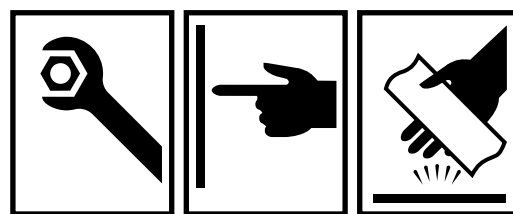
1 = A 962 083 XX
 3 = A 963 309 NU
 4 = A 962 857 NU
 5 = A 962 084 NU
 6 = A 962 085 NU
 8 = A 963 333 NU
 9 = A 960 500 NU
 12 = A 961 338 NU
 13 = A 963 788 NU
 16 = B 960 457 XX
 18 = A 961 335 NU
 19 = A 960 201 XX
 24 = A 960 486 NU
 27 = A 962 632 NU
 28 = A 960 221 NU
 29 = A 961 182 NU
 30 = A 960 219 NU



A4158



A4157

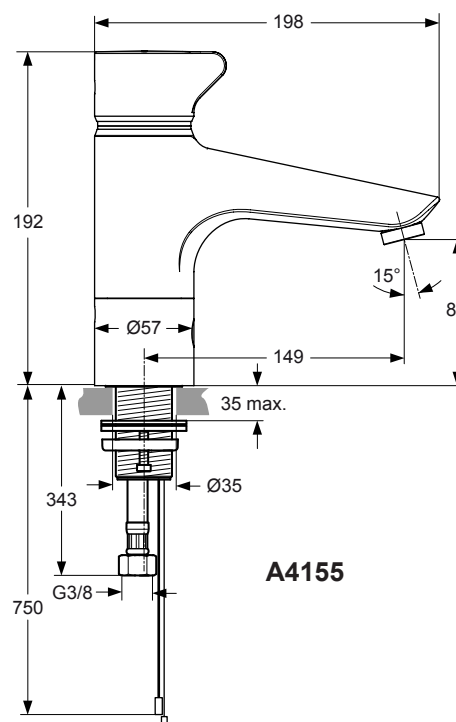


CERAPLUS

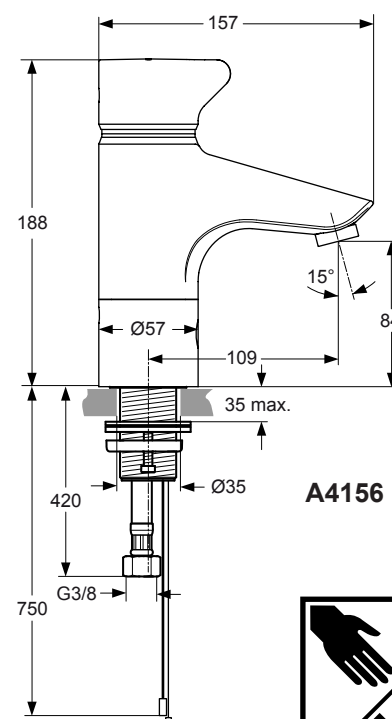
A4155.. A4156.. A4157.. A4158..



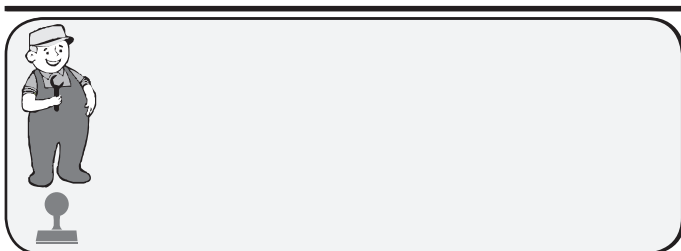
0811 / A 865 819
 (+ A 865 612)
 Made in Germany



A4155

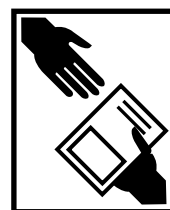


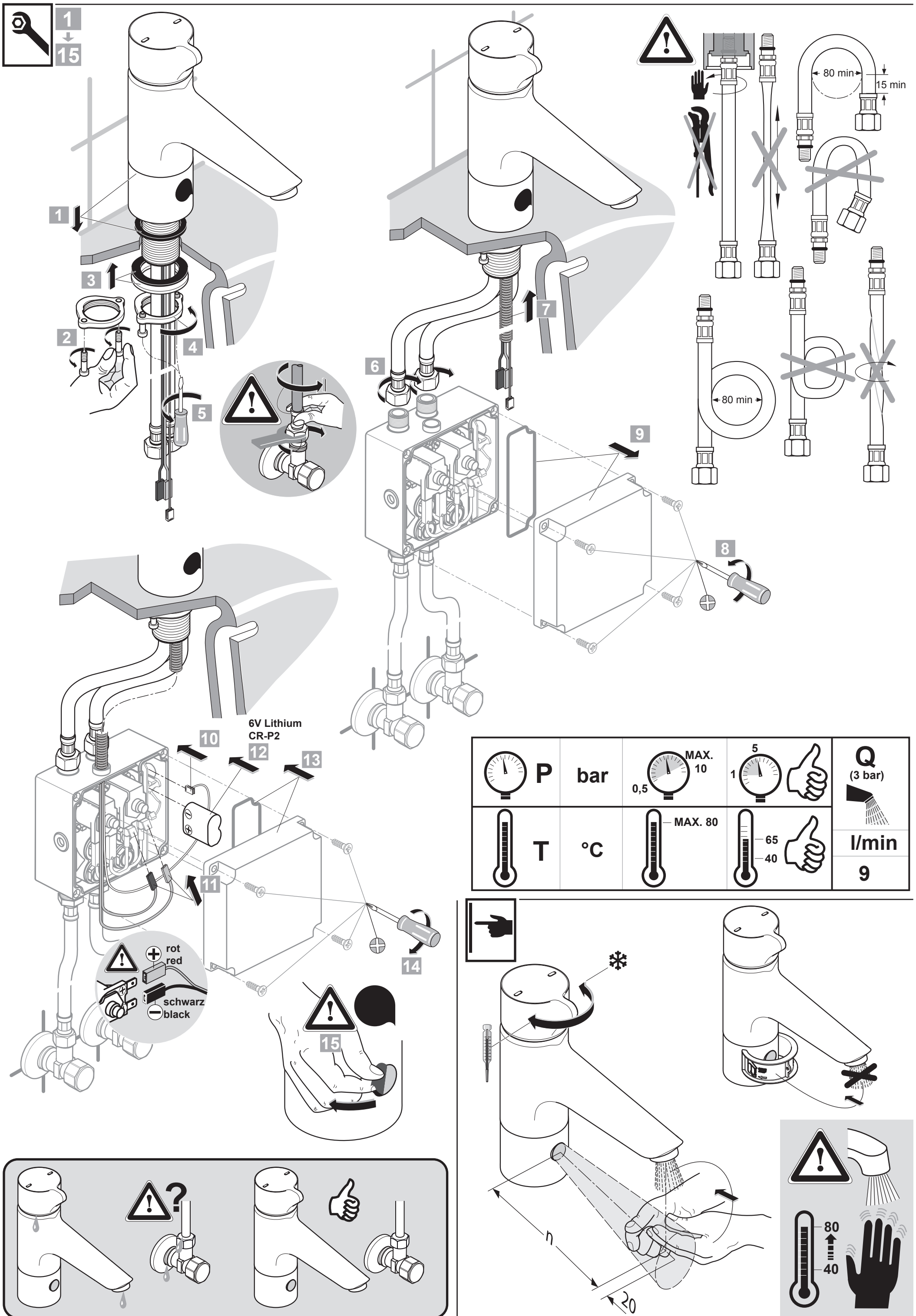
A4156



Ideal Standard International BVBA
 Chaussée de Wavre, 1789 - box 15
 1160 Bruxelles
 Belgium

www.idealstandardinternational.com





D

Hinweise zur Montage von elektronischen Armaturen.

Die richtige Polarität beim Anschluss ist zu beachten. Die Anschlüsse sind mit einem Plus- oder Minus-Zeichen gekennzeichnet. Steckverbindungen können farbig gekennzeichnet sein: Rot bedeutet Plus. Schwarz bedeutet Minus.

Ein versehentliches Verändern der Sensor-Einstellungen

wird verhindert, indem die Schutzfolie erst dann abgelöst wird, wenn die Montage beendet ist.

Einstellung der Spüldauer, Autospülung und Frequenz.

Für diese Einstellungen wird das Programmiergerät A 961 765 NU benötigt. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Programmiergerätes.

Einstellen des Schaltabstandes

Deckel der Elektronik-Box abnehmen. Stromversorgung unterbrechen. Sensorauge mit der Hand verschließen. Stromversorgung wieder herstellen. Etwa 7 Sekunden warten. Dann die Hand im gewünschten Abstand vor den Sensor halten. Der Sensor blinkt. Sobald das Blinken erlischt (nach ca. 7 Sekunden), ist der Schaltabstand eingestellt. Deckel der Elektronik-Box anschrauben

GB

Instructions for installing electronic units.

Observe the correct polarity when making the connections. The connections are marked with a plus or minus sign. Connectors may also be colour-coded: red means plus; black means minus.

To avoid changing the sensor settings by mistake,

do not remove the protective film until installation is complete.

Setting the rinsing time, automatic rinse and frequency.

To make these settings, you need the programming device A 961 765 NU. Follow the operating instructions of the programming device.

Setting the sensing distance

Remove the cover of the electronics box. Switch off the power supply. Cover the sensor's eye with your hand. Switch the power supply back on. Wait around 7 seconds. Then hold your hand at the required distance from the sensor. The sensor flashes. As soon as the sensor stops flashing (after approx. 7 seconds), the sensing distance is set. Screw on the cover of the electronics box.

F

Indications pour le montage de la robinetterie électronique

Lors de la connexion, respecter la polarité. Les raccords sont caractérisés par un signe plus ou un signe moins. Les connecteurs peuvent être identifiés avec les couleurs : rouge (red) signifie plus, noir (black) signifie moins.

Retirer le film de protection seulement à la fin de l'installation pour éviter toute modification involontaire des réglages du capteur.

Réglage de la durée de rinçage, du rinçage automatique et de la fréquence

Un programmeur est nécessaire pour ces réglages (A 961 765 NU). Consulter le mode d'emploi du programmeur.

Réglage de la distance de déclenchement

Retirer le couvercle du boîtier électronique. Interrompre l'alimentation électrique. Obtenir l'œil du capteur avec la main. Rétablir le courant électrique. Attendre environ 7 secondes. Ensuite, maintenir la main devant le capteur à la distance souhaitée. Le capteur clignote. Lorsqu'il s'arrête de clignoter (après environ 7 secondes), la distance de déclenchement est ajustée. Revisser le couvercle du boîtier électronique.

I

Indicazioni per il montaggio di rubinetterie elettroniche.

Durante il collegamento prestare attenzione alla corretta polarità. I collegamenti sono contrassegnati da un segno positivo o negativo. I collegamenti ad innesto possono essere contrassegnati con colori: rosso (red) corrisponde a più, nero (black) corrisponde a meno.

Una modifica inavvertita delle impostazioni del sensore

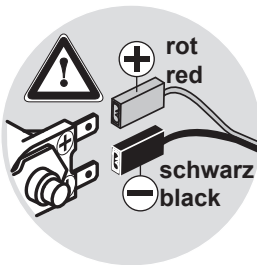
si evita rimuovendo la pellicola protettiva solo al termine del montaggio.

Impostazione di durata di erogazione, lavaggio automatico e frequenza.

Per queste impostazioni è necessaria l'unità di programmazione A 961 765 NU. A questo riguardo osservare le istruzioni per l'uso dell'unità di programmazione.

Impostazione della distanza di lavoro

Rimuovere il coperchio della scatola elettronica. Interrompere l'alimentazione elettrica. Chiudere con la mano l'occhio del sensore. Ripristinare l'alimentazione elettrica. Attendere circa 7 secondi. Quindi tenere la mano alla distanza desiderata dal sensore. Il sensore lampeggia. Non appena smette di lampeggiare (dopo circa 7 secondi), la distanza di lavoro è impostata. Avvitare il coperchio della scatola elettronica.

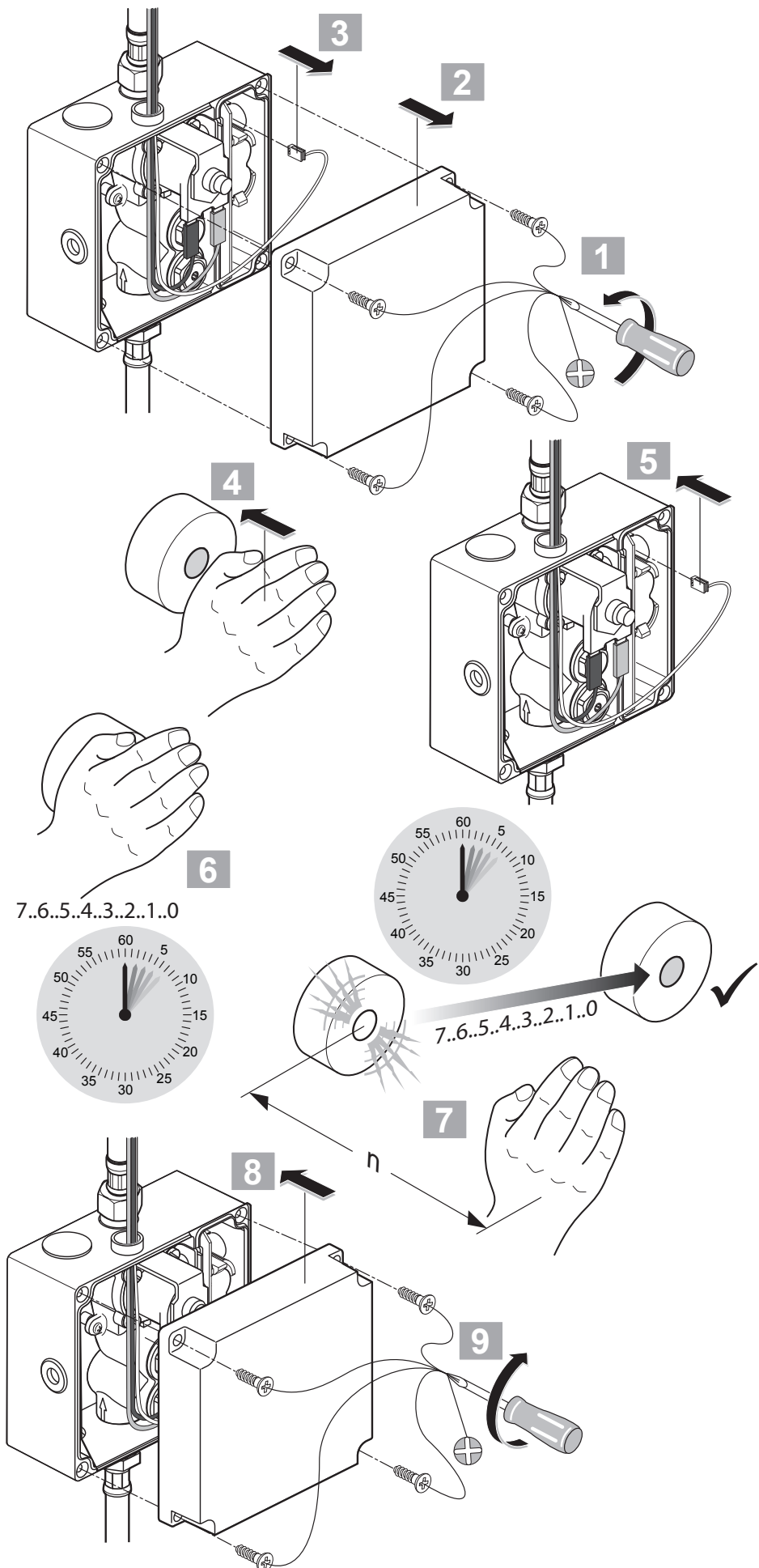


Schaltabstand
Sensing distance
Distance de déclenchement
Distanza di lavoro

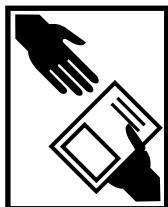
Ideal
STANDARD

D GB F I

0408 / A 865 878 - 1



Ideal Standard International BVBA
Chaussée de Wavre, 1789 - box 15
1160 Bruxelles
Belgium



D	Waschtisch	Brause	Urinal
Schaltabstand	Werkseinstellung: Auslauflänge + 20 mm einstellbar von 50 - 250 mm	Werkseinstellung: 50 mm einstellbar von 50 - 250 mm	Werkseinstellung: 400 mm einstellbar von 400 - 800 mm
Spüldauer	Werkseinstellung: Autospülung / Frequenz: OFF einstellbar auf: Autospülung / Frequenz 1, 2 ... 60 Sekunden / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 Stunden	Werkseinstellung: Autospülung / Frequenz 15 Sekunden / 48 Stunden Spülung: 30 Sekunden einstellbar auf: Autospülung / Frequenz 1, 2 ... 60 Sekunden / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 Stunden Spülung 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 Sekunden	Werkseinstellung: Autospülung / Frequenz 8 Sekunden / 24 Stunden Spülung: 8 Sekunden einstellbar auf: Autospülung / Frequenz 1, 2 ... 60 Sekunden / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 Stunden Spülung 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 Sekunden

GB	Basin	Shower	Urinal
Sensing distance	Factory setting: Spout length + 20 mm Setting range 50-250 mm	Factory setting: 50 mm Setting range 50-250 mm	Factory setting: 400 mm Setting range 400-800 mm
Rinsing time	Factory setting: Automatic rinse / Frequency: OFF Setting range: Automatic rinse / Frequency 1, 2 ... 60 seconds / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 hours	Factory setting: Automatic rinse / Frequency 15 seconds / 48 hours Rinse: 30 seconds Setting range: Automatic rinse / Frequency 1, 2 ... 60 seconds / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 hours Rinse 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 seconds	Factory setting: Automatic rinse / Frequency 8 seconds / 24 hours Rinse: 8 Sekunden Setting range: Automatic rinse / Frequency 1, 2 ... 60 seconds / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 hours Rinse 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 seconds

F	Lavabo	Douche	Urinoir
Distance de déclenchement	Réglage d'usine : Longueur de sortie + 20 mm réglable à partir de 50 à 250 mm	Réglage d'usine : 50 mm réglable à partir de 50 à 250 mm	Réglage d'usine : 400 mm réglable à partir de 400 à 800 mm
Durée de rinçage	Réglage d'usine : Rinçage automatique / Fréquence: OFF réglable à partir de : Rinçage automatique / Fréquence 1, 2 ... 60 secondes / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 heures	Réglage d'usine : Rinçage automatique / Fréquence 15 secondes / 48 heures Rinçage : 30 secondes réglable à partir de : Rinçage automatique / Fréquence 1, 2 ... 60 secondes / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 heures Rinçage 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 secondes	Réglage d'usine : Rinçage automatique / Fréquence 8 secondes / 24 heures Rinçage : 8 secondes réglable à partir de : Rinçage automatique / Fréquence 1, 2 ... 60 secondes / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 heures Rinçage 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 secondes

I	Lavabo	Doccia	Orinale
Distanza di lavoro	Impostazione di fabbrica: lunghezza uscita + 20 mm impostabile da 50 a 250 mm	Impostazione di fabbrica: 50 mm impostabile da 50 a 250 mm	Impostazione di fabbrica: 400 mm impostabile da 400 a 800 mm
Durata di erogazione	Impostazione di fabbrica: lavaggio automatico / frequenza: OFF impostabile su: lavaggio automatico / frequenza 1, 2 ... 60 secondi / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 ore	Impostazione di fabbrica: lavaggio automatico / frequenza 15 secondi / 48 ore lavaggio: 30 secondi impostabile su: lavaggio automatico / frequenza 1, 2 ... 60 secondi / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 ore lavaggio 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 secondi	Impostazione di fabbrica: lavaggio automatico / frequenza 8 secondi / 24 ore lavaggio: 8 secondi impostabile su: lavaggio automatico / frequenza 1, 2 ... 60 secondi / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 ore lavaggio 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 secondi



Указания по монтажу электронной арматуры.
При подключении необходимо соблюдать правильную полярность. На элементах подключения указаны знаки плюс и минус. Штекерные разъемы могут быть разного цвета. Красный (red) означает плюс. Черный (black) означает минус.

Изменение настроек датчика по неосторожности
предотвращается при снятии защитной пленки с глазка датчика только по окончании монтажных работ.

Указания по монтажу электронной арматуры.
При подключении необходимо соблюдать правильную полярность. На элементах подключения указаны знаки плюс и минус (A 961 765 NU). Штекерные разъемы могут быть разного цвета. Красный (red) означает плюс. Черный (black) означает минус.

Настройка расстояния срабатывания
Снять крышку блока электроники. Обесточить источник питания. Закрыть глазок сенсорного датчика рукой. Возобновить подачу тока. Подождать примерно 7 секунд. Затем подержать руку на желаемом расстоянии от датчика. Датчик мигает. Как только мигание прекратится (примерно через 7 секунд), расстояние срабатывания установлено. Прикрутить крышку блока электроники.



Pokyny pro montáž elektronických armatur.
Při připojení je nutno dbát na správnou polaritu. Přípojky jsou označeny značkou plus nebo minus. Konektory mohou být barevně označené: Červená (red) znamená plus. Černá (black) znamená minus.

Neúmyslné změně nastavení čidel
se zabrání tak, že k sejmutí ochranné fólie dojde teprve po ukončení montáže.

Nastavení doby splachování, automatického splachování a frekvence.
Pro tato nastavení je potřebné programovací zařízení (A 961 765 NU). Řiďte se návodem k obsluze programovacího zařízení.

Nastavení spínání
Sejměte víko elektronické skříňky. Přerušte napájení proudem. Zakryjte rukou otvor s čidlem. Obnovte napájení proudem. Vyčkejte cca 7 sekund. Poté podržte ruku v požadované vzdálenosti před čidlem. Čidlo bliká. Jakmile blikání přestane (po cca 7 sekundách), je interval spínání nastaven. Našroubujte víko elektronické skříňky.



Napotki za montažo elektronskih armatur.
Pri priključevanju je treba upoštevati pravilno polariteto. Priključki so označeni z označbo plus ali minus. Priključni konektorji se lahko označeni z barvami: rdeč (red) pomeni plus. Črn (black) pomeni minus.

Nehoteno spreminjanje nastavitev senzorja
je onemogočeno, ker se zaščitna folija odstrani šele takrat, ko je montaža končana.

Nastavitev trajanja izpiranja, avtomatskega izpiranja in frekvence.
Za to nastavitev je potrebna programirna naprava (A 961 765 NU). Zato upoštevajte navodila za uporabo programirne naprave.

Nastavitev preklopne razdalje
Odstranite pokrov omarice z elektroniko. Prekinite električno napajanje. Oko senzorja pokrijte z roko. Ponovno vzpostavite električno napajanje. Počakajte okoli 7 sekund. Nato držite roko v želeni razdalji pred senzorjem. Senzor utripa. Takoj ko utripanje preneha (pribl. po 7 sekundah), je preklopna razdalja nastavljena. Privijte pokrov omarice z elektroniko.

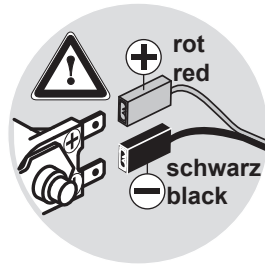


Pokyny k montáži elektronických armatur.
Pri pripojení dbajte na správnu polaritu. Pripojné káble sú označené znamienkom plus alebo minus. Zástrčkové spojenia môžu byť farebne odlišené. Červená (red) znamená plus. Čierna (black) znamená minus.

Neúmyselná zmena nastavení senzorov
sa dá vylúčiť tak, že sa ochranná fólia odstráni až po skončení montáže.

Nastavenie doby splachovania, automatického splachovania a frekvencie.
Pre toto nastavenie potrebujete programovací prístroj (A 961 765 NU). Dodržujte pritom návod na obsluhu programovacieho prístroja.

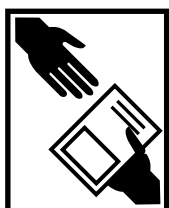
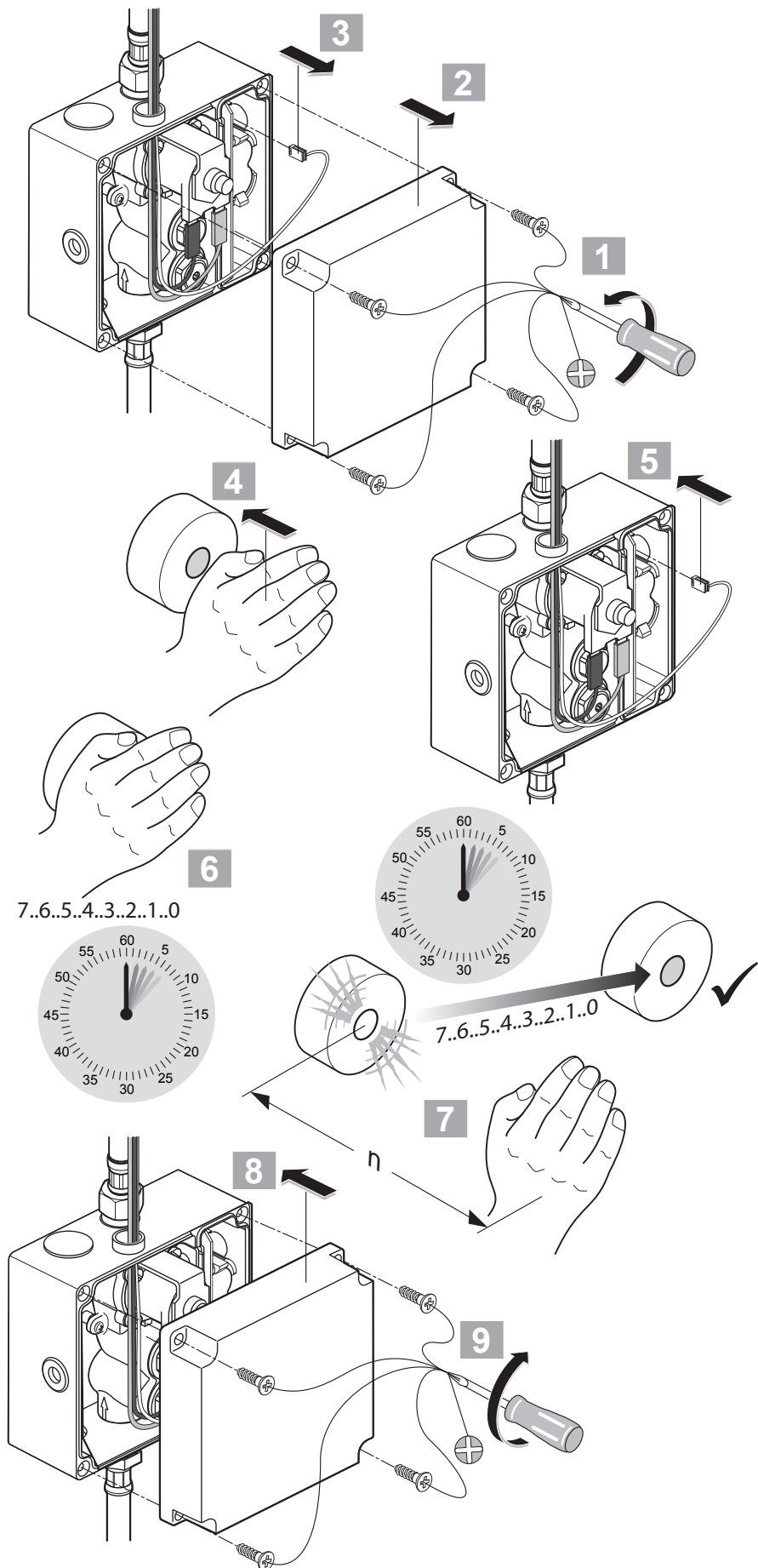
Nastavenie spínacieho odstupu
Odmontujte vrchnák krabice s elektronickým zariadením. Prerušte napájanie prúdom. Optický snímač zakryte rukou. Obnovte napájanie prúdom. Počakajte cca 7 sekúnd. Potom ruku podržte pred optickým snímačom v želanom odstupe. Senzor bliká. Ako náhle blikanie zhasne (cca po 7 sekundách), spínací odstup je nastavený. Vrchnák krabice s elektronickým zariadením namontujte späť.



Расстояние срабатывания
Interval spínání
Priključna dolžina
Spínací odstup



0408 / A 865 878 - 4



 RUS Schaltabstand	Умывальник	Душ	Писсуар
	Заводская настройка: длина выбега + 20 мм регулируется в пределах 50-250 мм	Заводская настройка: 50 мм регулируется в пределах 50-250 мм	Заводская настройка: 400 мм регулируется в пределах 400-800 мм
Продолжи- тельность слива	Заводская настройка: автоматический слив / частота: OFF регулируется на: автоматический слив / частота 1, 2 ... 60 секунд / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 часов	Заводская настройка: автоматический слив / частота 15 секунд / 48 часов Слив: 30 секунд регулируется на: автоматический слив / частота 1, 2 ... 60 секунд / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 часов Слив: 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 секунд	Заводская настройка: автоматический слив / частота 8 секунд / 24 часов Слив: 8 секунд регулируется на: автоматический слив / частота 1, 2 ... 60 секунд / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 часов Слив: 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 секунд

 CZ Interval spínání	Umyvadlo	Sprcha	Urínál
	Nastavení ze závodu: Délka vyústění + 20 mm nastavitelné v rozsahu 50 – 250 mm	Nastavení ze závodu: 50 mm nastavitelné v rozsahu 50 – 250 mm	Nastavení ze závodu: 400 mm nastavitelné v rozsahu 400 – 800 mm
Doba splachování	Nastavení ze závodu: Automatické splachování/ frekvence: OFF nastavitelné na: Automatické splachování/frekvence 1, 2 ... 60 sekund/OFF, 6, 12, 24, 48, 72 hodin	Nastavení ze závodu: Automatické splachování/ frekvence 15 sekund/48 hodin Splachování: 30 sekund nastavitelné na: Automatické splachování/ frekvence 1, 2 ... 60 sekund/OFF, 6, 12, 24, 48, 72 hodin Splachování 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 sekund	Nastavení ze závodu: Automatické splachování/ frekvence 8 sekund/24 hodin Splachování: 8 sekund nastavitelné na: Automatické splachování/ frekvence 1, 2 ... 60 sekund/OFF, 6, 12, 24, 48, 72 hodin Splachování 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 sekund

 SLO Priključna dolžina	Umivalnik	Prha	Pisoar
	Tovarniška nastavitev: dolžina iztoka + 20 mm nastavljivo od 50 - 250 mm	Tovarniška nastavitev: 50 mm nastavljivo od 50 - 250 mm	Tovarniška nastavitev: 400 mm nastavljivo od 400 - 800 mm
Trajanje izpiranja	Tovarniška nastavitev: avtomatsko izpiranje / frekvenca: OFF nastavljivo na: avtomatsko izpiranje / frekvenca 1, 2 ... 60 sekund / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 ur	Tovarniška nastavitev: avtomatsko izpiranje / frekvenca 15 sekund / 48 ur Izpiranje: 30 sekund nastavljivo na: avtomatsko izpiranje / frekvenca 1, 2 ... 60 sekund / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 ur Izpiranje 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 sekund	Tovarniška nastavitev: avtomatsko izpiranje / frekvenca 8 sekund / 24 ur Izpiranje: 8 sekund nastavljivo na: avtomatsko izpiranje / frekvenca 1, 2 ... 60 sekund / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 ur Izpiranje 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 sekund

 SK Spínací odstup	Umývací stôl	Sprcha	Pisoár
	Výrobné nastavenie: dĺžka výtoku + 20 mm nastaviteľné od 50 - 250 mm	Výrobné nastavenie: 50 mm nastaviteľné od 50 - 250 mm	Výrobné nastavenie: 400 mm nastaviteľné od 400 - 800 mm
Doba splachovania	Výrobné nastavenie: automatické splachovanie / frekvencia: OFF nastaviteľné na: automatické splachovanie / frekvencia 1, 2 ... 60 sekúnd / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 hodín	Výrobné nastavenie: automatické splachovanie / frekvencia 15 sekúnd / 48 hodín Splachovanie: 30 sekúnd nastaviteľné na: automatické splachovanie / frekvencia 1, 2 ... 60 sekúnd / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 hodín Splachovanie 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 sekúnd	Výrobné nastavenie: automatické splachovanie / frekvencia 8 sekúnd / 24 hodín Splachovanie: 8 sekúnd nastaviteľné na: automatické splachovanie / frekvencia 1, 2 ... 60 sekúnd / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 hodín Splachovanie 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 sekúnd



Juhiseid elektrooniliste armatuuride paigaldamiseks.
Ühendamisel tuleb jälgida pooluste omavahelist sobivust. Ühendused on märgistatud pluss- ja miinusemärgiga. Pistikutel võivad olla värvilised märgistused: punane (red) tähendab plussi. Must (black) tähendab miinust.

Sensori seadistuste eksliku muutmise vältimiseks
Tuleb kaitsele eemaldada alles pärast paigaldustöö lõpetamist.

Loputuskestuse, automaatloputuse ja loputussageduse seadistamine.
Nende seadistuste jaoks on vajalik programmeerimisseade (A 961 765 NU). Jälgige sealjuures programmeerimisseadme kasutusjuhiseid.

Toimimiskauguse seadistamine
Elektroonikakarbi kaas maha võtta. Katkestada vooluühendus. Sulgeda sensorsilm käega. Taastada vooluühendus. Oodata umbes 7 sekundit. Seejärel hoida kätt soovitud kaugusel sensori ees. Sensor vilgub. Niipea kui vilkumine lakkab (u 7 sekundi pärast), ongi toimimiskaugus seadistatud. Elektroonikakarbi kaas peale kruvida.



Указания за монтажа на електронните арматури
Спазвайте полярността при свързването. Изводите са маркирани със знак плюс или минус. Щепселните съединения могат да са цветно маркирани: Червено (red) означава плюс. Черно (black) означава минус.

Промяна по невнимание на сензорните настройки
се предотвратява със сваляне на защитното фолио едва след завършване на монтажа.

Настройка на продължителността на промиване, автоматичното промиване и честотата
За тези настройки е необходимо програмиращото устройство (A 961 765 NU). Спазвайте ръководството за обслужване на програмиращото устройство.

Настройка на разстоянието на пускане
Свалете капака на кутията на електронното устройство. Прекъснете електрозахранването. Затворете окоето на сензора с ръка. Включете отново електрозахранването. Изчакайте около 7 секунди. След това сложете ръката на желаното разстояние пред сензора. Сензорът мига. Щом мигането спре (след около 7 секунди), разстоянието на пускане е настроено. Закрепете капака на кутията на електронното устройство с винтовете.



Leiðbeiningar um uppsetningu rafeindatækja í baðherbergi og salerni.
Við tengingu tækjanna þarf að tryggja að pólinin sé rétt. Tengingarnar eru merktar með plús eða mínus. Raftengingar geta líka verið litmerktar: plússkautið er þá merkt með rauðum (red) lit, mínusskautið með svörtum (black).

Koma má í veg fyrir að skynjarastillingum sé breytt óviljandi með því að fjarlægja ekki verndarhimmuna fyrr en uppsetningunni er lokið.

Stilling skoltíma, sjálfvirkar skolunar og tíðni.
Þessar stillingar er aðeins hægt að framkvæma með forritunartækinu (A 961 765 NU). Til þess er nauðsynlegt að kynna sér notkunarleiðbeiningarnar sem fylgja tækinu.

Fjarlægðarstilling rofaskynjara
Losaðu lokið af kassanum utan um rafeindabúnaðinn. Rjúfðu strauminn. Haltu fyrir skynjaraugað með hendinni. Hleyptu straumnum aftur á. Bíddu í u.þ.b. 7 sekúndur. Haltu nú hendinni í þeirri fjarlægð frá skynjarauganu sem þú vilt stilla á. Skynjarinn blikkar. Þegar blikkið hættir (eftir u.þ.b. 7 sekúndur) er fjarlægðarstillingunni lokið. Skrúfaðu lokið aftur á kassann.

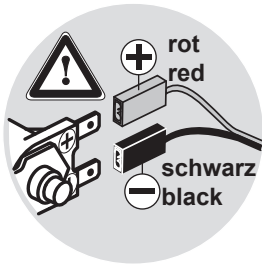
UKRAINE

Інструкція з монтажу електронного обладнання.
Необхідно дотримуватися правильної полярності при підключенні. Контакти позначені знаком плюс або мінус. Штекерні роз'єми можуть бути позначені за допомогою кольору: Червоний (red) означає Плюс. Чорний (black) означає Мінус.

Помилкове змінення настройок давача
неможливе тому, що захистна фольга може бути усунена тільки тоді, коли закінчено монтаж.

Настройка тривалості промивання, автоматичного промивання та частоти.
Для проведення настройки необхідним є програматор (A 961 765 NU). Крім того дотримуйтеся інструкції з експлуатації для програматора.

Настройка відстані спрацювання
Зніміть кришку блока системи запалювання. Розімкніть електроживлення. Закрийте отвори давача вручну. Знову підключіть електроживлення. Почекайте приблизно 7 секунд. Потім тримайте руку на необхідній відстані від давача. Давач блимає. Коли блимання припинється (через приблизно 7 секунд), це означає, що відстань спрацювання встановлена. Прикрутіть кришку блока системи запалювання.

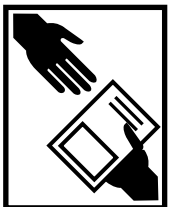
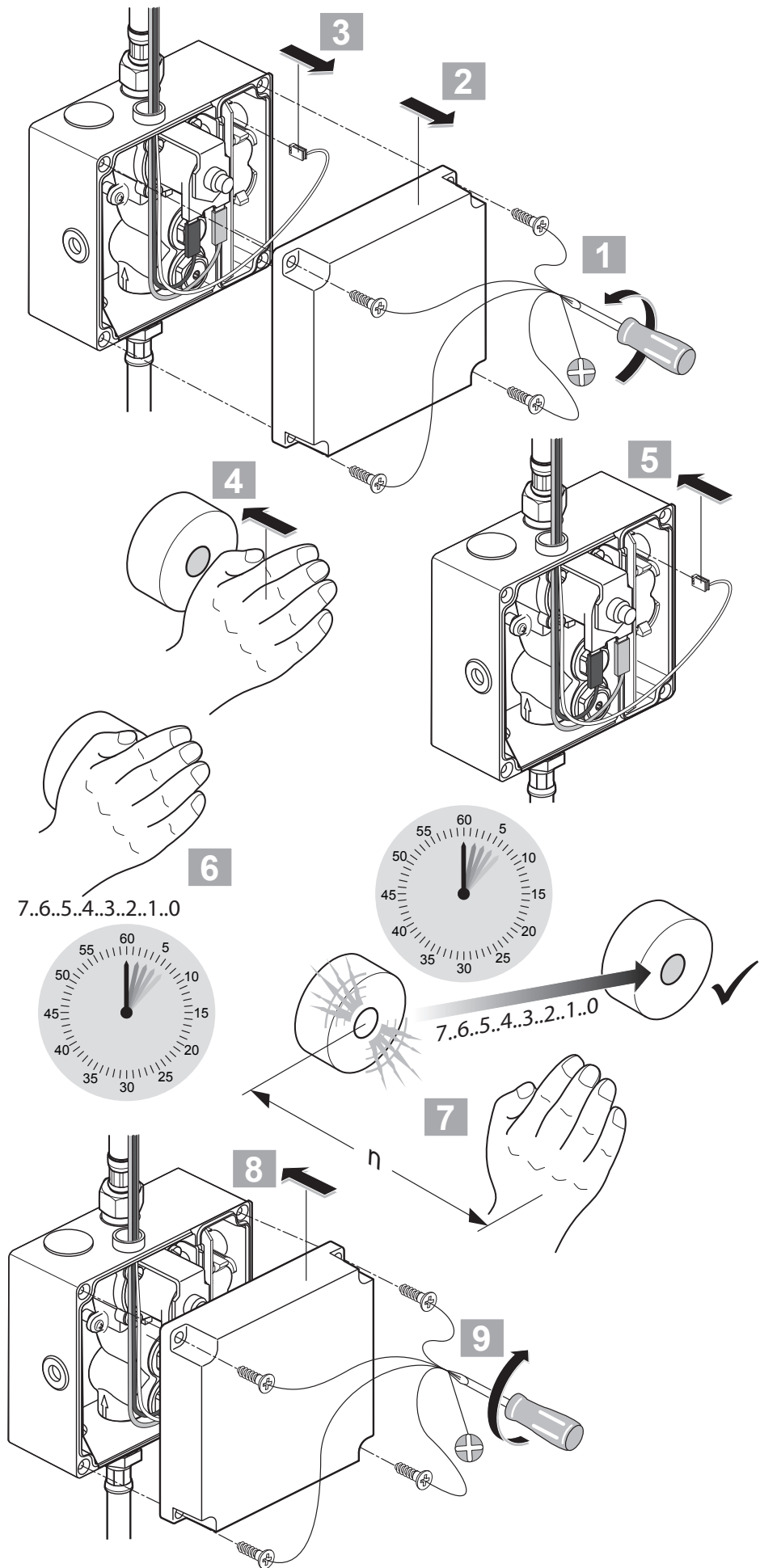


Toimimiskaugus
Разстояние на пускане
Fjarlægðarstilling rofaskynjara
Відстань спрацювання



EST BG IS UKRAINE

0408 / A 865 878 - 7

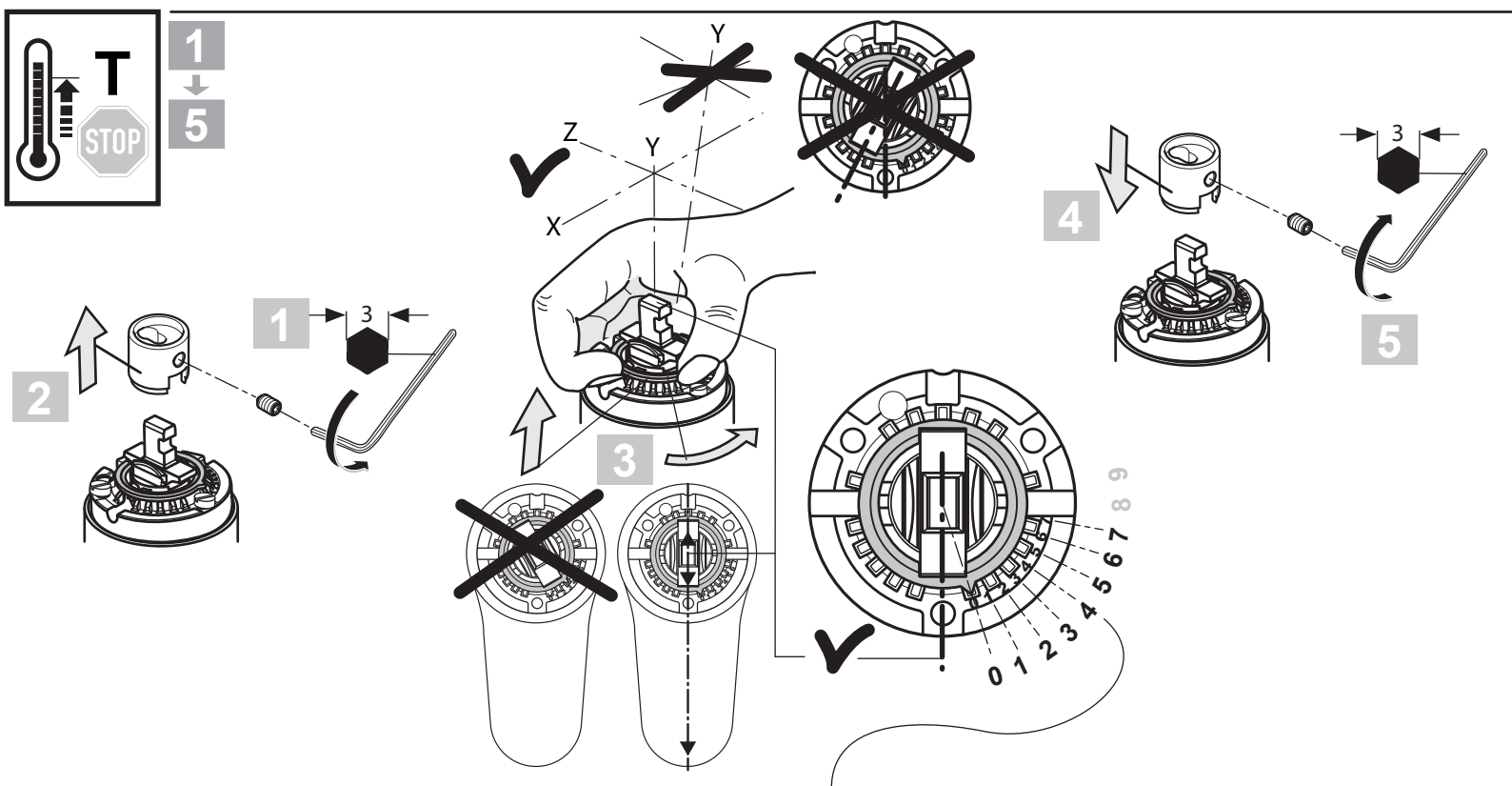


 Toimimiskaugus	Valamu	Dušš	Pissuaar
	Seadistus: järelvooluaeg + 20 mm toimimiskaugus 50 - 250 mm	Seadistus: 50 mm toimimiskaugus 50 - 250 mm	Seadistus: 400 mm toimimiskaugus 400 - 800 mm
Loputuse kestus	Seadistus: automaatloputus / sagedus: OFF seadeala: automaatloputus / sagedus 1, 2 ... 60 sekundit / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 tundi	Seadistus: automaatloputus / sagedus 15 sekundit / 48 tundi Loputus: 30 sekundit seadeala: automaatloputus / sagedus 1, 2 ... 60 sekundit / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 tundi loputus 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 sekundit	Seadistus: automaatloputus / sagedus 8 sekundit / 24 tundi Loputus: 8 sekundit seadeala: automaatloputus / sagedus 1, 2 ... 60 sekundit / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 tundi loputus 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 sekundit

 Разстояние на пускане	Умивалник	Душ	Писоар
	Фабрична настройка: Дължина на изтичане + 20 mm регулируемо от 50 - 250 mm	Фабрична настройка: 50 mm регулируемо от 50 - 250 mm	Фабрична настройка: 400 mm регулируемо от 400 - 800 mm
Продължителност на промиване	Фабрична настройка: Автоматично промиване / Честота: OFF регулируема на: Автоматично промиване / Честота 1, 2 ... 60 секунди / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 часа	Фабрична настройка: Автоматично промиване / Честота 15 секунди / 48 часа Промиване: 30 секунди регулируема на: Автоматично промиване / Честота 1, 2 ... 60 секунди / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 часа Промиване 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 секунди	Фабрична настройка: Автоматично промиване / Честота 8 секунди / 24 часа Промиване: 8 секунди регулируема на: Автоматично промиване / Честота 1, 2 ... 60 секунди / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 часа Промиване 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 секунди

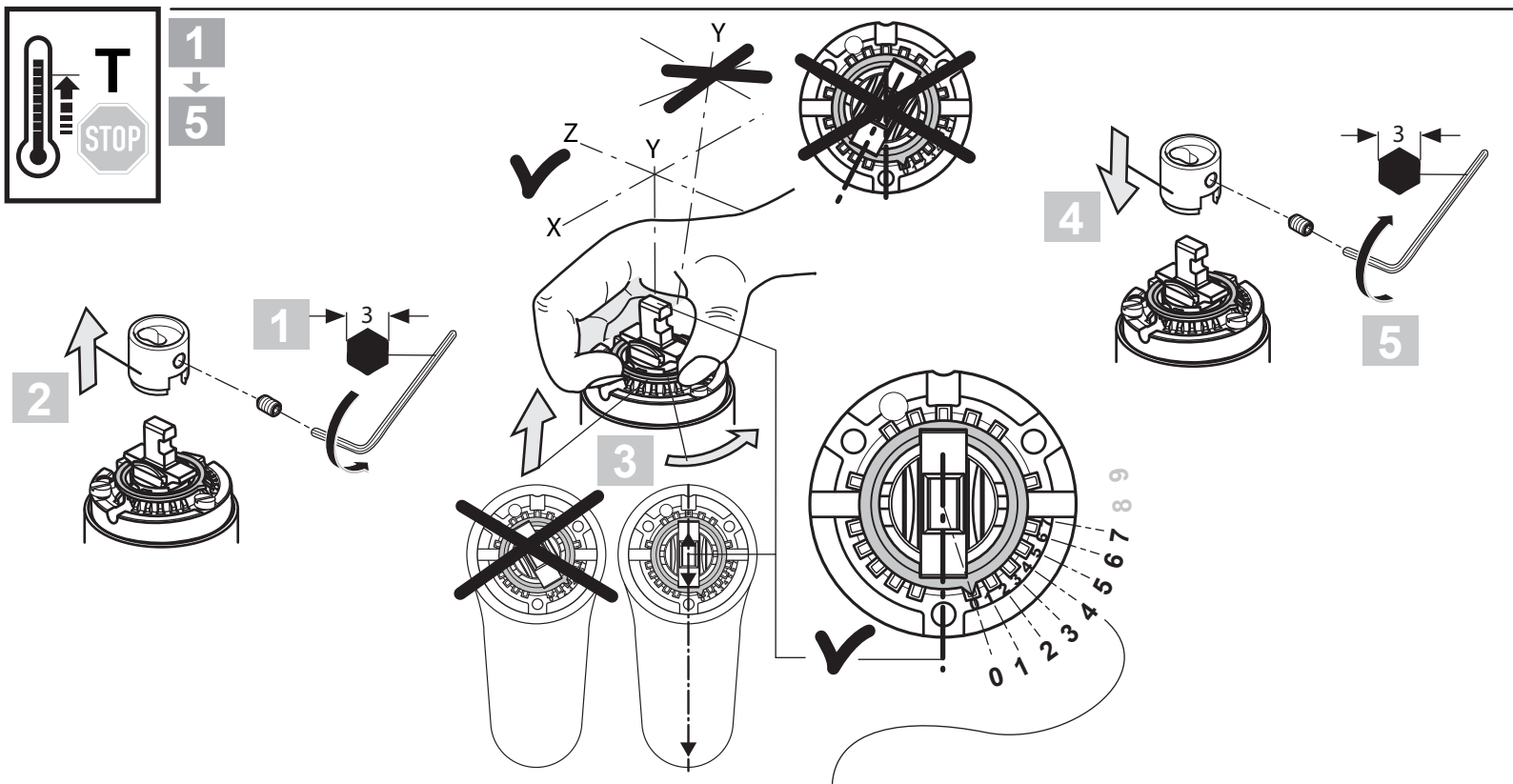
 Fjarlægðarstilling rofaskynjara	Þvottaborð	Sturta	Þvagskál
	Réglage d'usine : Longueur de sortie + 20 mm réglable à partir de 50 à 250 mm	Réglage d'usine : 50 mm réglable à partir de 50 à 250 mm	Réglage d'usine : 400 mm réglable à partir de 400 à 800 mm
Skoltími	Stilling frá verksmiðju: Sjálfvirk skolon / tíðni: OFF Stillanleg á: Sjálfvirk skolon / tíðni 1, 2 ... 60 sekúndur / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 klst.	Stilling frá verksmiðju: Sjálfvirk skolon / tíðni 15 sekúndur / 48 klst. Skolon: 30 sekúndur Stillanleg á: Sjálfvirk skolon / tíðni 1, 2 ... 60 sekúndur / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 klst. Skolon 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 sekúndur	Stilling frá verksmiðju: Sjálfvirk skolon / tíðni 8 sekúndur / 24 klst. Skolon: 8 sekúndur Stillanleg á: Sjálfvirk skolon / tíðni 1, 2 ... 60 sekúndur / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 klst. Skolon 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 sekúndur

UKRAINE	Змивальний стіл	Розбризкувач	Сечоприймач
Відстань спрацювання	Заводська настройка: Довжина випуска + 20 мм Регулюється від 50 - 250 мм	Заводська настройка: 50 мм Регулюється від 50 - 250 мм	Заводська настройка: 400 мм Регулюється від 400 - 800 мм
Тривалість промивання	Заводська настройка: Автоматичне промивання / частота: OFF Регулюється на: Автоматичне промивання / частота 1, 2 ... 60 секунд / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 годин	Заводська настройка: Автоматичне промивання / частота 15 секунд / 48 годин Промивання: 30 секунд Регулюється на: Автоматичне промивання / частота 1, 2 ... 60 секунд / виключення, 6, 12, 24, 48, 72 годин Промивання 3.25, 7.25, 15, 30, 60, 120, 240 секунд	Заводська настройка: Автоматичне промивання / частота 8 секунд / 24 години Промивання: 8 секунд Регулюється на: Автоматичне промивання / частота 1, 2 ... 60 секунд / OFF, 6, 12, 24, 48, 72 годин Промивання 1, 1.5, 2 ... 9.5, 10 секунд



			0 °C	1 °C	2 °C	3 °C	4 °C	5 °C	6 °C	7 °C	8 °C	9 °C
0,3 MPa 3 bar	50°C	16°C	49,5	49,5	48	46	42,5	41	37	33,5	31	28
	65°C	16°C	65	65	63,5	60,5	57	53,5	49	44,5	39	34,5
	81°C	16°C	81	81	78,5	73	69	63,5	56	49	42,5	36

0309 / A 866 043



			0 °C	1 °C	2 °C	3 °C	4 °C	5 °C	6 °C	7 °C	8 °C	9 °C
0,3 MPa 3 bar	50°C	16°C	49,5	49,5	48	46	42,5	41	37	33,5	31	28
	65°C	16°C	65	65	63,5	60,5	57	53,5	49	44,5	39	34,5
	81°C	16°C	81	81	78,5	73	69	63,5	56	49	42,5	36

0309 / A 866 043